

Manual de Instalação Manual de Instalación Installation Guide

PRESSMATIC ANTIVANDALISMO

PRESSMATIC ANTIVANDALISMO

VANDAL-PROOF PRODUCTS



00329606 - 00469206 - 00469406
00469506 - 17165006 - 17165106



17015006 - 17015106



17125006

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / TECHNICAL DATA / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Produto Producto Product	Bitola Diámetro Gauge	Faixa de Pressão Presión de Trabajo Working Pressure	Tempo de Ciclo Tiempo de Ciclo Flush Time	Temperatura Máxima Temperatura Máxima Maximum Temperature
00469506 00469406 17015006 17165006	G 3/4"	20 - 100 kPa 3 - 15 psi	4 - 10 s	40 °C 104 °F
00329606 00469206 17015106 17165106	G 3/4"	80 - 400 kPa 11- 60 psi	4 - 10 s	40 °C 104 °F
17125006	G 3/4"	20 - 400 kPa 3 - 60 psi	20 - 40 s	60 °C 140 °F

PORTUGUÊS

DIMENSÕES: veja página 5.

INSTALAÇÃO: veja páginas 6 e 7.

MANUTENÇÃO - veja instruções abaixo e diagramas na página 7.

SINTOMA	PROVÁVEIS CAUSAS	SOLUÇÃO
Não sai água ou pouca vazão	Alimentação de água interrompida	Verifique/abra a alimentação
	Produto de alta instalado em baixa pressão	Substitua o cilindro(diagramas 1-4)
A água sai continuamente (vazamento)	Pistão danificado (diagrama 4 - peça B)	Substitua-o (diagramas 1-4)
	Eixo danificado (diagrama 4 - peça C)	Substitua-o (diagramas 1-4)
	Sede danificada (diagrama 4 - peça D)	Substitua-o (diagramas 1-4)
Tempo de funcionamento curto	Pistão danificado (diagrama 4 - peça B)	Substitua-o (diagramas 1-4)
	Cilindro danificado (diagrama 4 - peça A)	Substitua-o (diagramas 1-4)
Tempo de funcionamento longo	Pistão danificado/obstruído (diagrama 4 - peça B)	Substitua-o (diagramas 1-4)
Excesso de vazão	Produto de baixa instalado em alta pressão (diagrama 4 - peça B)	Substitua o cilindro. (diagramas 1-4)
Vazamento sob o botão	Retentor danificado (diagrama 4 - peça E)	Substitua-o (diagramas 1-4)
	Eixo danificado (diagrama 4 - peça C)	Substitua-o (diagramas 1-4)

ESTA EMBALAGEM CONTÉM:

00329606 - 00469506 - 17165106 - 17165006 - 00469206 - 00469406

01 torneira com válvula de fechamento automático, 01 flange cromado e 01 manual de instruções.

17015006 - 17015106

01 válvula de fechamento automático para mictório, 01 flange cromado e 01 manual de instruções.

17125006

01 válvula de fechamento automático para chuveiro, 01 chuveiro cromado, 01 flange cromado e 01 manual de instruções.

PEÇAS DE REPOSIÇÃO: veja página 9. Poderá ser adquirido na Assistência Técnica DOCOL. Dúvidas ligue 0800 474 333.

CONSERVAÇÃO E LIMPEZA: Deve ser usado apenas flanela, água e sabão neutro, pelo menos 1 vez por semana. Eventualmente pode ser aplicada cera automotiva a base de silicone. Não use produtos abrasivos.

GARANTIA: veja página 8.

Para um melhor desempenho do sistema hidráulico, recomendamos seguir projeto realizado por profissional credenciado ao CREA e seguir as normas ABNT, bem como nosso manual de instalação.

ESPAÑOL

DIMENSIONES: mire las página 5.

INSTALACIÓN: mire las páginas 6 y 7.

MANTENIMIENTO: mire las instrucciones abajo y los cuadros en la página 7.

SINTOMA	PROBABLE CAUSA	SOLUCIÓN
No sale agua por el grifo o poco caudal	Suministro del agua interrompido	Verifique/abra el suministro
	Producto de alta presión instalado en baja presión	Sustituya el cilindro (diagramas 1-4)
El agua sale continuamente (pérdidas)	Pistón dañado (diagrama 4 - pieza B)	Sustituya el pistón (diagramas 1-4)
	Eje dañado (diagrama 4 - pieza C)	Sustituya el eje (diagramas 1-4)
	Canastilla dañada (diagrama 4 - pieza D)	Sustituya la canastilla(diagramas 1-4)
Tiempo de cierre corto	Pistón dañado (diagrama 4 - pieza B)	Sustituya el pistón (diagramas 1-4)
	Cilindro dañado (diagrama 4 - pieza A)	Sustituya el cilindro (diagramas 1-4)
Tiempo de cierre demasiado largo	Pistón dañado/obstruido (diagrama 4 - pieza B)	Sustituya el pistón (diagramas 1-4)
Caudal en exceso	Producto da baja presión instalado en alta presión (diagrama 4 - pieza A)	Sustituya el cilindro (diagramas 1-4)
Pérdidas bajo del botón	Retentor dañado (diagrama 4 - pieza E)	Sustituya (diagramas 1-4)
	Eje dañado (diagrama 4 - pieza C)	Sustituya (diagramas 1-4)

CONTENIDO DEL PACKING:

00329606 / 00469506 / 17165106 / 17165006 / 00469206 / 00469406

01 grifo de cierre automatico, 01 escudo cromado y 01 manual de instrucciones.

17015006 / 17015106

01 válvula de cierre automático para mingitorio, 01 escudo cromado y 01 manual de instrucciones.

17125006

01 válvula de cierre automático para ducha, 01 ducha cromada, 01 escudo cromado y 01 manual de instrucciones.

REPUESTO DE MANTENIMIENTO: mire la página 9. Podrá ser adquirido en el Distribuidor Autorizado DOCOL en ese País. Docol Departamento Exportación + 55 47 3451-1114 o export@docol.com.br

CUIDADO Y LIMPIEZA: Debe usar solamente franela, agua y jabón neutro, como una vez en la semana. Eventualmente puede ser limpiado con cera de coche a base de silicona. No utilice productos abrasivos.

GARANTÍA: Llame el Distribuidor Autorizado DOCOL en ese País. Docol Departamento Exportación + 55 47 3451-1114 o export@docol.com.br

Para una mejor performance del sistema, recomendamos seguir proyecto realizado por profesional cualificado y seguir las normas técnicas relevantes y las instrucciones de instalación.

ENGLISH

DIMENSIONS: see page 5.

INSTALLATION: see pages 6 and 7.

MAINTENANCE: see instructions below and diagrams at page 7.

PROBLEM	PROBABLE CAUSE	SOLUTION
Water does not flow or flow volume too low	Water supply interrupted	Check/open supply pipe
	High pressure product installed in low pressure	Replace the cylinder (diagrams 1-4)
Water flows continuously (leak)	Piston damaged (diagram 4 - part B)	Replace the piston (diagrams 1-4)
	Spindle damaged (diagram 4 - part C)	Replace the spindle (diagrams 1-4)
	Seat damaged (diagram 4 - part D)	Replace the seat (diagrams 1-4)
Water flow time too short	Piston damaged (diagram 4 - part B)	Replace the piston (diagrams 1-4)
	Cylinder damaged (diagram 4 - part A)	Replace the cylinder (diagrams 1-4)
Water flow time too long	Piston Damaged/clogged (diagram 4 - part B)	Replace the piston (diagrams 1-4)
Flow volume too high	Low pressure product installed in high pressure (diagram 4 - part A)	Replace the cylinder (diagrams 1-4)
Leak under the button	Retainer damaged (diagram 4 - part E)	Replace the retainer (diagrams 1-4)
	Spindle damaged (diagram 4 - part C)	Replace the spindle (diagrams 1-4)

THIS PACKAGE CONTAINS:

00329606 / 00469506 / 17165106 / 17165006 / 00469206 / 00469406

1 automatic shut off tap, 1 chromed plated escutcheon and 1 instruction manual.

17015006 / 17015106

1 automatic shut off valve for urinal, 1 chromed plated escutcheon and 1 instruction manual.

17125006

1 automatic shut off valve for shower, 1 chromed plated shower, 1 chromed plated escutcheon and 1 instruction manual.

SPARE PARTS: see page 9. Available at Docol Authorized Distributor in your country/ Export Department + 55 47 3451-1114 or export@docol.com.br.

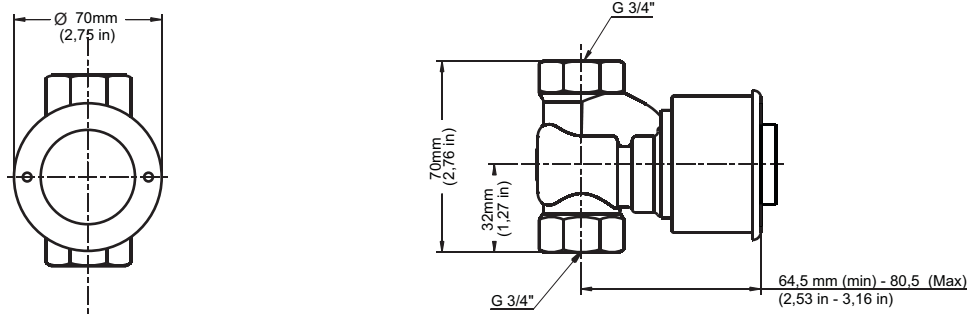
CARE AND CLEANING: only use soft cloth, water and soft soap once a week. Occasionally can be applied automobiles wax. Do not use abrasive products.

WARRANTY: Call Docol Authorized Distributor in your country/ Export Department + 55 47 3451-1114 or export@docol.com.br

For a better performance of the hydraulic system, we recommend following a project made by a specialized professional as well as all relevant standards and the installation standard.

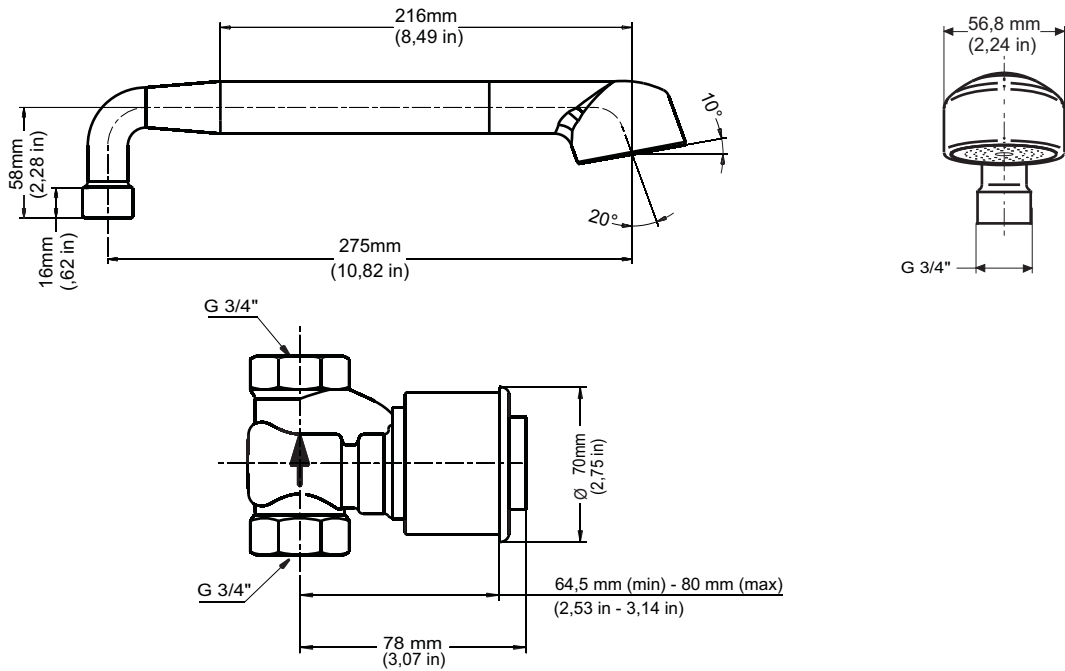
Dimensionais / Dimensiones / Dimensions

Válvula de Mictório - Alta Pressão / Valvula pared mingitorio - Alta presion / Valve for Urinal - High Pressure



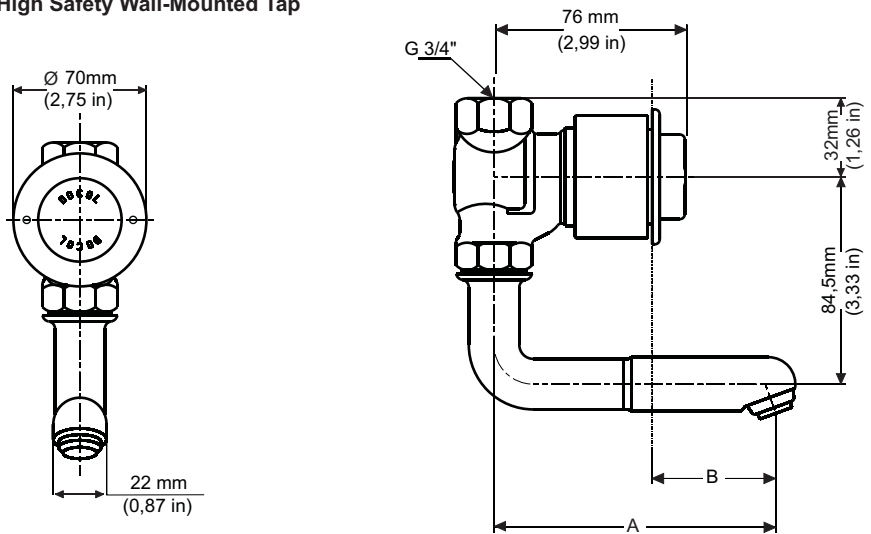
17015006 - 17015106

Válvula com chuveiro - Baixa Pressão / Ducha con Valvula - Baja presion / Shower and Valve - Low Pressure



17125006

Torneira de Parede / Grifo de Pared / High Safety Wall-Mounted Tap



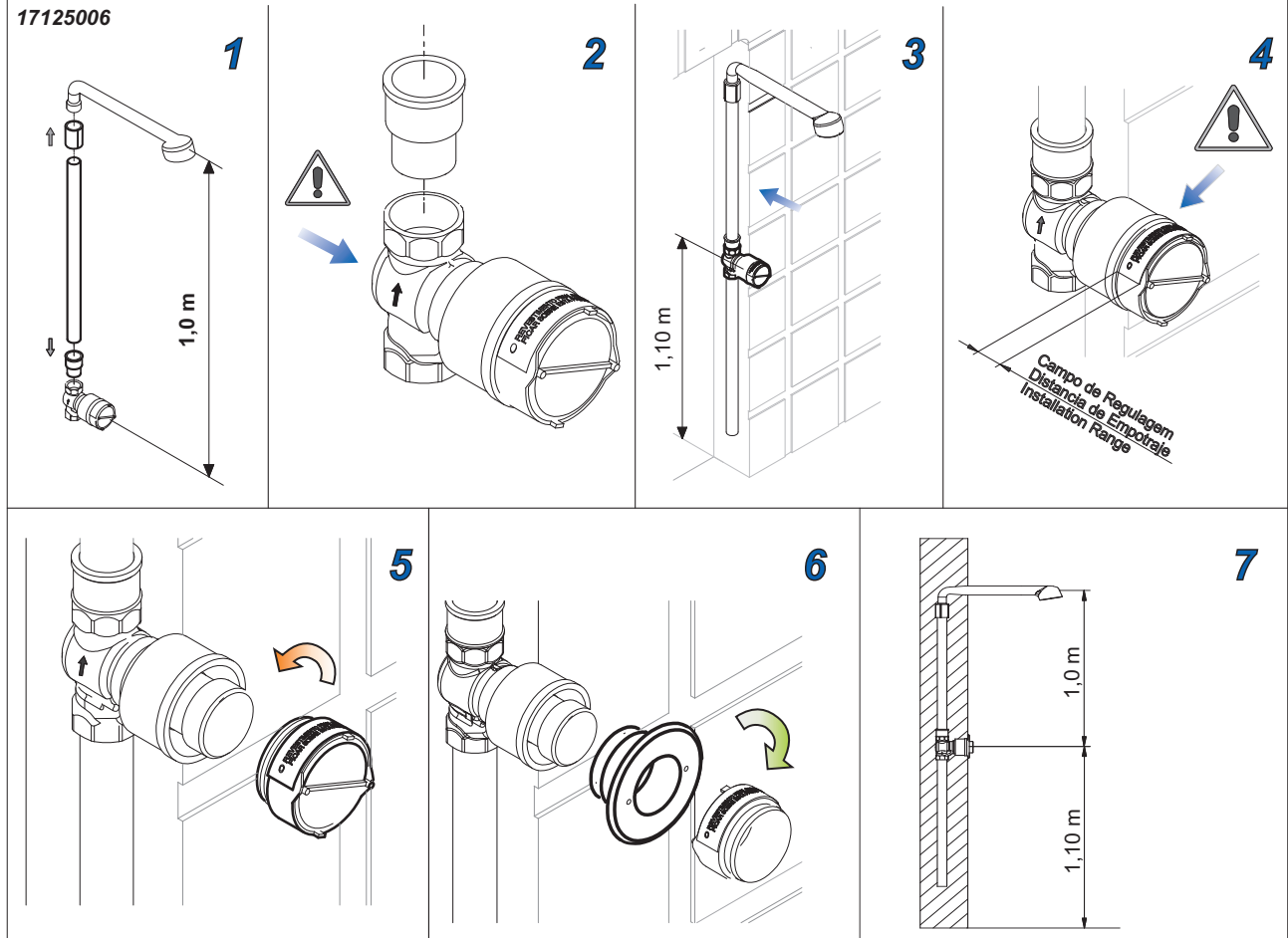
00329606 - 00469206 - 00469406
00469506 - 17165006 - 17165106

Modelo/ Model/ Modelo	Código/ Code/ Código	A	B
Mod. 50	00329606 - CR	115 mm	34 - 50 mm
	00469506 - CR	4,52 in	1,33 - 1,96 in
Mod. 85	17165106 - CR	155 mm	69 - 85 mm
	17165006 - CR	6,10 in	2,71 - 3,34 in
Mod. 135	00469206 - CR	200 mm	119 - 135 mm
	00469406 - CR	7,87 in	4,68 - 5,31 in

Instalação / Instalación / Installation

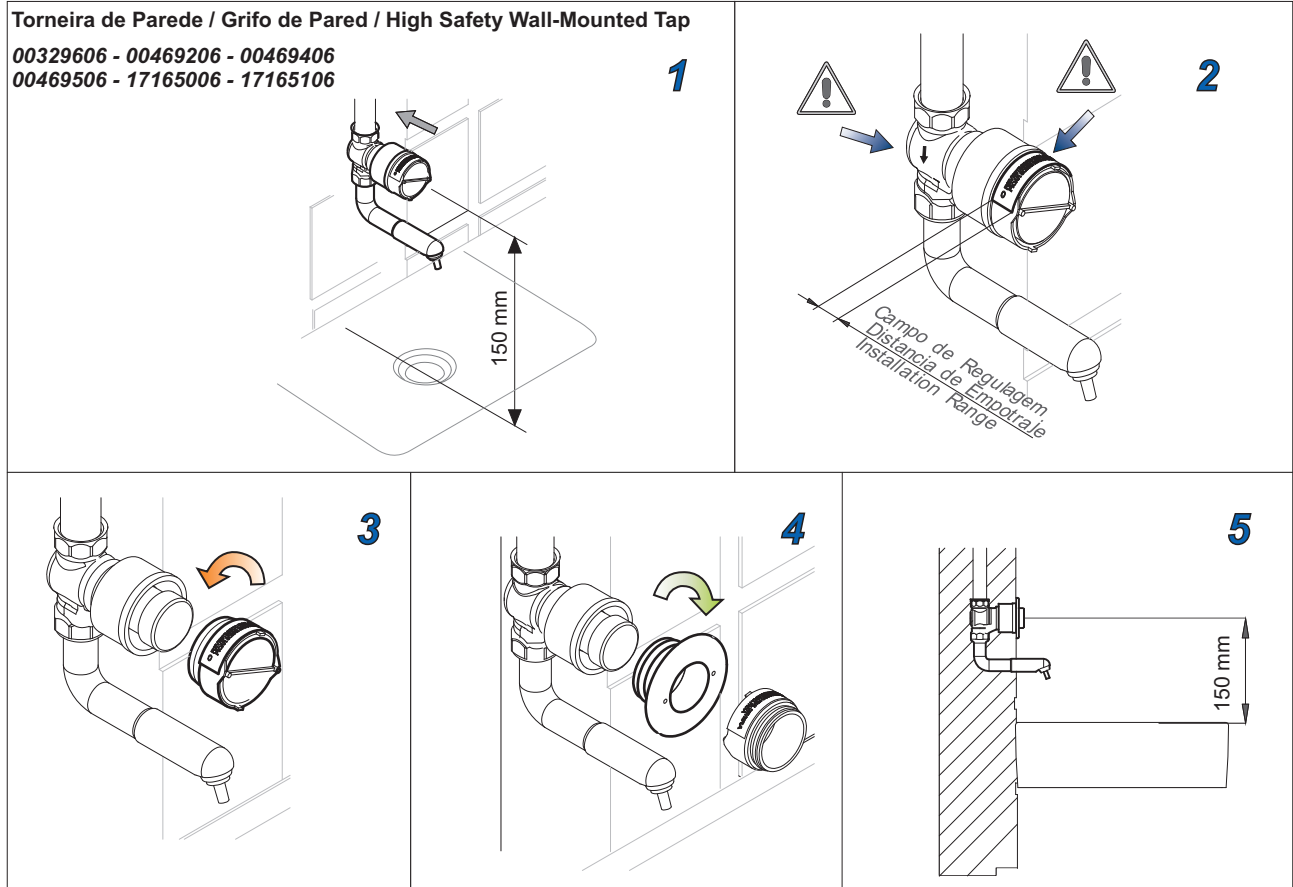
Válvula com chuveiro - Baixa Pressão / Ducha con Valvula - Baja presion / Shower and Valve - Low Pressure

17125006



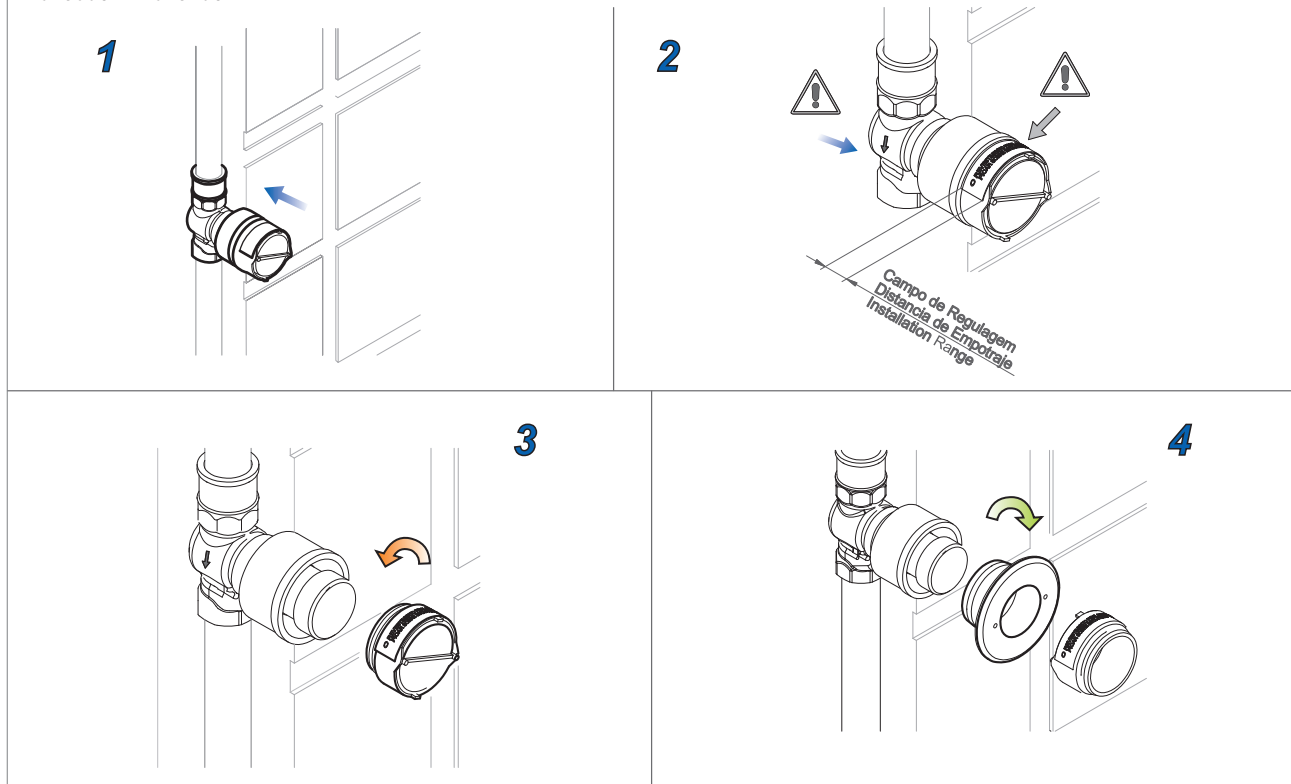
Torneira de Parede / Grifo de Pared / High Safety Wall-Mounted Tap

00329606 - 00469206 - 00469406
00469506 - 17165006 - 17165106

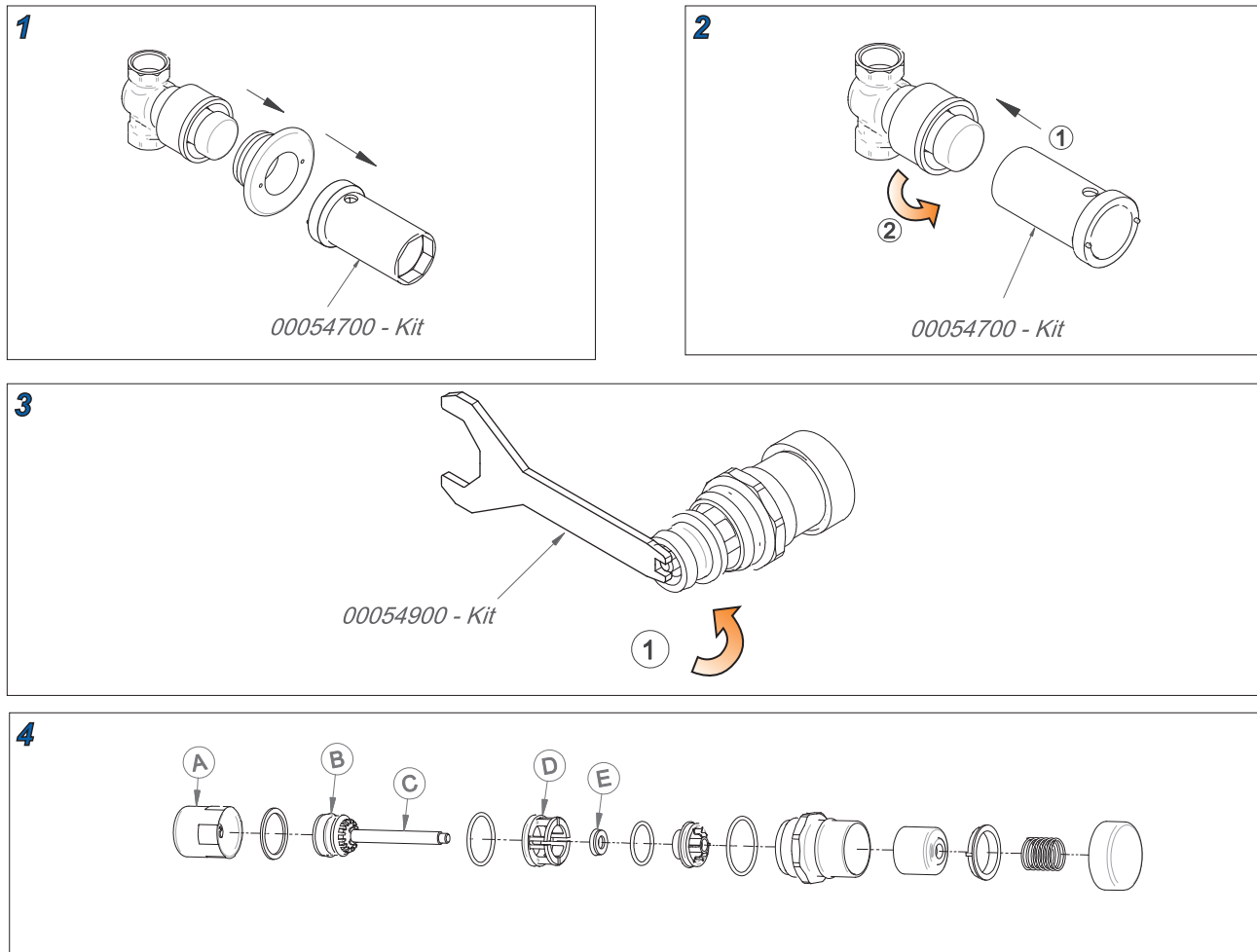


Instalação / Instalación / Installation

Válvula de Mictório - Alta Pressão / Valvula pared mingitorio - Alta presion / Valve for Urinal - High Pressure
17015006 - 17015106



Manutenção / Mantenimento / Maintenance



Termo de Garantia (válido somente en territorio brasileño/ Valid only in Brazil)

A DOCOL, soluções para o planeta água, produz metais sanitários com alta tecnologia, design moderno e com perfeito acabamento. Assegura ao consumidor garantia de 10 (dez) anos contra eventuais defeitos de fabricação, sendo que a responsabilidade do fabricante restringe-se somente à substituição do componente ou produto. Esta garantia é aplicada a partir da data de aquisição, comprovada através da apresentação da nota fiscal de compra.

Havendo necessidade de manutenção, a DOCOL oferece o Serviço de Assistência Técnica Autorizada (disponível no Brasil e em alguns países). Para manter a garantia dos produtos DOCOL somente o serviço Autorizado está credenciado a executar serviços de manutenção, troca de peças de reposição ou produto.

Asseguramos ainda a oferta de componentes de reposição enquanto não cessar a comercialização do produto. Caso cessada a comercialização, a DOCOL manterá a oferta de reposição de sua linha de produtos por um período razoável de tempo, na forma da lei.

A garantia contratual obedecerá aos prazos ora estabelecidos, sendo vedada a prorrogação, independentemente de o consumidor tê-la utilizado.

NÃO SÃO COBERTOS PELA GARANTIA:

- Peças perdidas;
- Peças danificadas no manuseio, instalação ou uso;
- Peças danificadas pelo desgaste natural do uso, como: anéis de vedação, retentores, cunhas, mecanismos de vedação, bate-rias;
- Manutenção incorreta realizada por pessoas não autorizadas;
- Instalações incorretas e/ou erros de especificação;
- Produtos com corpos estranhos em seu interior como: cola, lubrificantes, detritos, fita veda-rosca, estopas ou que impossibilite o seu correto funcionamento;
- Produtos instalados onde a água apresentar impurezas, detritos ou conter substâncias estranhas a mesma e que venham causar mau funcionamento;
- Utilização de peças não originais;
- Adaptação e/ou acabamento não original de fábrica;
- Danos causados nos acabamentos por limpeza com líquidos corrosivos, solventes, limpeza com materiais abrasivos, batidas, manuseio inadequado, quedas, instalação em ambientes com atmosfera agressiva e falta de limpeza periódica.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES:

- Para acabamentos superficiais, a DOCOL assegura ao consumidor garantia de 05 (cinco) anos.
- Os produtos instalados em locais públicos e/ou de uso coletivo terão o período reduzido em 50%.
- Produtos instalados para uso industrial terão o período de garantia de 1 (um) ano.

Não sendo caracterizada a garantia, a responsabilidade de qualquer ônus será do consumidor.

DOCOL METAIS SANITÁRIOS LTDA
Indústria Brasileira - CNPJ 75.339.051/0001-41
Av. Edmundo Doubrawa, 1001 - Zona Industrial Norte
CEP 89219-502 - Joinville/SC - Brasil
DOCOL Responde - 0800 474 333

www.docol.com.br
Hecho en Brasil / Made in Brazil

2341700R01